

NEWSLETTER CENTRUM KOORDYNACJI
I PROMOCJI JĘZYKA POLSKIEGO W NIEMCZECH

październik 2016

Na newsletter składają się najważniejsze aktualności, interesujące nauczycieli i organizacje, które prowadzą naukę języka i kultury polskiej w Niemczech. Zachęcamy do zapoznania się z poniższymi informacjami.



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Berlinie

Polsce – służyć, Europę – tworzyć, Świat – rozumieć

AKTUALNOŚCI AMBASADA WSPÓŁPRACA DWUSTRONNA INFORMACJE KONSULARNE

SZUKAJ



AKTUALNOŚCI

Strona główna » Współpraca dwustronna » Polonia w Niemczech » Aktualności

STOSUNKI POLSKO-NIEMIECKIE

GOSPODARKA

KULTURA

NAUKA

POLONIA W NIEMCZECH

» AKTUALNOŚCI

» PORADNIK NOWEGO
BERLINCZYKA

» KONGRES POLAKÓW W
NIEMCZECH

» NAUKA JĘZYKA POLSKIEGO

» GALERIA

» ARCHIWUM

» ARTYŚCI POLONIJI W BERLINIE

6 PAŹDZIERNIKA 2016

Na prośbę partnera polonijnego informujemy o naborze wniosków w projekcie „Język polski w Niemczech- tożsamość, konsolidacja, perspektywa”, który ma na celu wsparcie społecznych szkół polonijnych oraz promocję języka polskiego na terenie całych Niemiec

Nabór prowadzony jest przez **Centrum Promocji i Koordynacji Języka Polskiego w Niemczech** w ramach programu bezpośredniego wsparcia szkół polonijnych realizowanego ze środków Senatu RP z programu współpracy z Polsnią i Polakami za granicą przez Fundację Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. M. Reja, Polską Radę w Berlinie oraz Federalny Związek Nauczycieli Języka Polskiego w Niemczech.

Wnioski można składać do **15 listopada 2016 r.** przy pomocy formularza znajdującego się na stronach projektu: <http://szkolapopolsku.de/dofinansowanie/>

Program wsparcia dotyczy trzech priorytetów:

- nauczanie
- projekt/wyjazd do Polski
- doskonalenie zawodowe

Informacje niezbędne dla wnioskodawców znajdują się w dokumencie „Zasady przyznawania dofinansowania w ramach realizacji zadania publicznego Język Polski w Niemczech – tożsamość, konsolidacja, perspektywa” na stronach projektu: <http://www.szkolapopolsku.de/>

Dodatkowych informacji udziela:

Koordinator Centrum Koordynacji i Promocji Języka Polskiego w Niemczech d/s Programu : **Małgorzata Tuszyńska**
-za pośrednictwem poczty elektronicznej: m.tuszyńska@szkolapopolsku.de
-pod numerem telefonu: **030/ 62609178** w dni robocze w godz. 17:00-20:00.

DRUKUJ

PODZIEL SIĘ TREŚCIĄ:

HERKUNFTSSPRACHEN IN SCHULE UND HOCHSCHULE**4.11.-5.11.2016**

Technische Universität Darmstadt Sprachenzentrum
Hochschulstr. 1, S1|03 64289 Darmstadt
www.spz.tu-darmstadt.de



Herkunftssprachen in Schule und Hochschule

Von der Bedarfsanalyse zur Materialerstellung
in der Fertigkeit Schreiben
Konferenz am 4./5.11.2016 ab 14.00 Uhr S1|03 13



„Die Schülerinnen und Schüler von heute
sind die Studierenden von morgen!“

Programmschwerpunkte

Der erste Tag wird Vorträgen gewidmet sein und endet mit der feierlichen Eröffnung des Zentrums für Herkunftssprachen. Am zweiten Tag arbeiten die KonferenzteilnehmerInnen in sprachspezifischen Arbeitsgruppen in Hinblick auf die Förderung der Schreibfertigkeit. Geleitet werden die Arbeitsgruppen von VertreterInnen jeweils aus der Schule und aus der Hochschule, über institutionelle Grenzen hinweg. Darüber hinaus bietet die Konferenz eine Plattform zum kollegialen Ideen- und Gedankenaustausch.

Leitung

Prof. Dr. Britta Hufeisen, Dr. Christoph Merkelbach

Organisationsteam

Dipl.-Übers. Barbara Stolarczyk; Karin Pertoft, M.A.;
Dr. Cornelia Personne; Katrin Köppl, M.A.;
herkunftssprachen@spz.tu-darmstadt.de

Kosten

40 Euro, bzw. 30 Euro ermäßigt für Studierende, Lehrbeauftragte und Lehrkräfte im Vorbereitungsdienst (inklusive Abend- und Mittagessen)

UWAGA! Nauczyciele mogą otrzymać refundację kosztów udziału w w/w konferencji ze środków projektu „Język polski w Niemczech – tożsamość, konsolidacja, perspektywa” (zob. www.szkolapopolsku.de)

Kooperationspartner

Rheinland-Pfalz
PÄDAGOGISCHES
LANDESINSTITUT

telc
LANGUAGE TESTS



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Kolonii

DEUTSCHES
POLEN
INSTITUT



Anmeldung bis zum 16. Oktober 2016 unter:

<http://www.spz.tu-darmstadt.de/herkunftssprachen/tagung/anmeldung/formularhs.de.jsp>

HERKUNFTSSPRACHEN IN SCHULE UND HOCHSCHULE

4.11.-5.11.2016

Programm für Freitag, 4. November 2016	
Ab 14.00	Ab 14:00 Anmeldung im Tagungsbüro Ausstellung der Verlage
15.00 – 15.30	Begrüßung der Konferenzteilnehmer: <i>Dr. Christoph Merkelbach, Geschäftsleitung des Sprachenzentrums Technische Universität Darmstadt</i> Grußwort: <i>Prof. Dr. Britta Hufeisen, Leiterin des Sprachenzentrums und des Fachgebiets Sprachwissenschaft – Mehrsprachigkeit, Technische Universität Darmstadt</i> Grußwort: <i>Udo Klinger, Stellvertretender Direktor Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz</i>
15.30 – 16.15	Der Platz der Herkunftssprachen in der Mehrsprachigkeitsdidaktik, <i>Prof. Dr. Britta Hufeisen, Technische Universität Darmstadt</i>
16.15 – 16.45	Kaffeepause - Ausstellung der Verlage
16.45 – 17.30	Überlegungen zu einer Didaktik der Herkunftssprachen, <i>Prof. Dr. Grit Mehlhorn, Universität Leipzig</i>
17.30 - 18.15	Der Stellenwert der Schreibkompetenzen, im Herkunftssprachenunterricht, Türkisch, <i>Dr. Mustafa Çıkar, telc gGmbH</i>
Ab 18.00	30 Eröffnung des Zentrums für Herkunftssprachen, Buffet und Sektempfang

Programm für Samstag, 5. November 2016	
9.00 – 10.00	Schrifterwerb oder Schriftsprachenerwerb Herkunftssprachen schreiben im Fach, <i>Dr. Sandra Drumm, Technische Universität Darmstadt</i>
10.00 – 12.00	Arbeitsgruppen mit variabler Kaffeepause - Ausstellung der Verlage • AG Arabisch: <i>Samira Thies, Fachberaterzentrum für Herkunftssprachen, Mehrsprachigkeit und schulische Integration am Schulamt, Frankfurt und Haytham Awad, Universität Frankfurt/M.</i> • AG Chinesisch: <i>Dr. Xuan-He Lu und Dr. Christoph Merkelbach, Technische Universität Darmstadt</i> • AG Italienisch: <i>Grazia Battista, Technische Universität Darmstadt</i> • AG Polnisch: <i>Beata Hülbusch, Päd. Landesinstitut Rheinland-Pfalz und Małgorzata Małolepsza, August-Georg- Universität Göttingen</i> • AG Russisch: <i>Svetlana Kharif, Päd. Landesinstitut Rheinland-Pfalz und Dr. Elena Tchernega Meinert, Bilinguale, Katharina-die-Große-Schule Frankfurt/M.</i> • AG Türkisch: <i>Beyhan Güler, Päd. Landesinstitut Rheinland-Pfalz und Dr. Sebnem Bahadir, Johannes-Gutenberg-Universität Mainz</i>
12.00 - 13.00	Mittagessen
13.00 - 16.00	Arbeitsgruppen (Ar./Ch./It./Pl./Ru./Tü.) mit variabler Kaffeepause, Ausstellung der Verlage
Ab 16.00	Tagungsende

SZKOLENIE DLA NAUCZYCIELI JĘZYKA POLSKIEGO
MULTIMEDIA I METODYKA PRACY NAUCZYCIELA
12.11.-13.11.2016

Instytut Polski, 40213 Düsseldorf, Citadellstraße 7

Program szkolenia:

Sobota 12.11.2016	
10.00 – 10.30	Powitanie i przedstawienie projektu „Język polski w Niemczech – tożsamość, konsolidacja, perspektywa”. <i>Prowadzenie: Anna Zinserling</i>
10.30 – 12.00	Jak uczyć języka polskiego korzystając z nowoczesnych technologii informacyjno-komunikacyjnych? Programy edukacyjne do naczania języka polskiego. <i>Prowadzenie: Liliana Sosnowska</i>
12.15 – 13.45	Otwarte zasoby edukacyjne (tekstowe i multimedialne) w realizacji zajęć z języka polskiego i wiedzy o Polsce. <i>Prowadzenie: Liliana Sosnowska</i>
13.45 – 15.00	Przerwa na obiad
15.00 – 16.30	Edukacja przyjazna neuronom, czyli o uczeniu uczenia się. <i>Prowadzenie: Małgorzata Małyska</i>
16.45 - 17.15	Dyskusja i podsumowanie

Niedziela 13.11.2016	
10.00 – 11.30	Uporządkowane pomysły, czyli o planowaniu i dokumentowaniu pracy nauczyciela. <i>Prowadzenie: Małgorzata Małyska</i>
11.45 – 13.15	Wzajemne uczenie się nauczycieli. Co teraz będę robić inaczej, czyli o możliwości przeniesienia poznanych rozwiązań dydaktycznych do własnej praktyki nauczycielskiej. <i>Prowadzenie: Małgorzata Małyska</i>
13.15 - 13.45	Dyskusja i podsumowanie

Zgłoszenia przyjmujemy do 7 listopada 2016 r.
a.zinserling@szkolapopolsku.de

SKOLENIE DLA NAUCZYCIELI SZKÓŁ POLONIJNYCH
METODYKA PRACY NAUCZYCIELA POLONIJNEGO
Sobota, 19.11.2016

Uniwersytet w Hamburgu, Instytut Sławistyki, sala 703
Von-Melle-Park 6, 20146 Hamburg

Program szkolenia:

9.30 – 10.00	Powitanie i przedstawienie projektu „Język polski w Niemczech – tożsamość, konsolidacja, perspektywa”.
10.00 – 11.30	Edukacja przyjazna neuronom, czyli o uczeniu uczenia się.
11.45 – 13.15	Uporządkowane pomysły, czyli o planowaniu i dokumentowaniu pracy nauczyciela.
13.15 – 14.00	Przerwa na obiad
14.00 – 15.30	Nauczycielski krąg wsparcia, czyli o tworzeniu środowiska osób wzajemnie uczących się.
15.45 - 17.15	Co teraz będę robić inaczej, czyli o możliwości przeniesienia poznanych rozwiązań dydaktycznych do własnej praktyki nauczycielskiej.

Uwagi o realizacji programu:

1. Program uwzględnia aktywny udział nauczycieli.
2. Uczestnicy będą pracować na konkretnym, wcześniej przygotowanym materiale literackim i metodycznym.
3. Preferowane metody i formy pracy: techniki warsztatowe, mini wykłady, ćwiczenia, symulacje lekcji.

Prowadząca szkolenie:

Małgorzata Małyska – nauczyciel dyplomowany, konsultant ds. edukacji wczesnoszkolnej, edukator oświaty, trener emisji głosu, specjalista ds. nauczania na odległość, efektywnych metod uczenia i szybkiego czytania, trener systemu “Edukacja przez ruch”. Autorka podręczników do nauczania języka polskiego poza granicami Polski dla dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym, autorka programów nauczania i materiałów metodycznych dla nauczycieli.

Zgłoszenia przyjmujemy do 14 listopada 2016 r.
a.zinserling@szkolapopolsku.de